





公債會各僑團選舉誌

此間華僑勸募救國公債總分會。曾召開各僑團代表大會。議決將公債會易名為「駐溫哥華加拿大華僑義捐救國總會」。并修改會章。經于五月廿八日各僑團代表大會通過。...

航空支會徵求會員續誌

林舉振夫人。黃玉蓮女士。鄭頌堯。林時育經手者。陳奕東。林敏岩。每名十元。高潤有。鄭貴垣。盧榮勳。李家聰。盧啟銳。鄧國隆。...

兩水兵私藏毒藥被捕

昨星期五下午約兩點餘鐘。在卡路街夾哥都華街。有兩名英國水兵。被騎警拘捕。現押警局。控以私藏毒藥。...

西人在保護區攝影被拘

寓居登街街一號二號門牌之西人。是提凡斯氏。因在保護區攝影。故被拘於案。判罰款拾元。否則監禁十五日。...

昨又有一架海面機失事

據駐加西空軍司令部宣佈。昨星期五。有一架空軍海面飛機。在雲高華埃西岸某空軍站降落時失事。...

報失三孩後又已回來

昨星期六日。有某西婦通知警局。謂失去三孩後。求警察搜尋。及派警察到該婦住宅。問其詳細時。...

援助電力或要減少街燈

昨市會經於昨午時電卡公司之建議。為有以援助電力缺乏起見。或要將埠中心區及商業區之街燈。隔盡熄滅。...

西童子彈爆發傷指

據警局消息。有西童子彈爆發傷指。連街三四號門牌者。不知從何而來。...

STATION HOTEL 501 Cormorant St. Phone B. 3515 Victoria, B. C. 本旅館開張以來極得中西顧客稱許且正重新修飾華麗煙草空氣清爽房間度潔冷熱水喉暖氣齊備招待懇懇如蒙賜顧無任歡迎 司理 鍾玉樓啟

汝是不年老衰弱 凡男界年齡由卅至六十而精神不振者最合服本號之特製「戒丸」...

國信有限公司 KUO SEUN CO. LTD. 130 E. Pender Vancouver, B.C. 罐頭鮑魚 豬婆海參 正花生油 行發

中山隆鎮同鄉會 鳴謝 本會昨五月廿一日舉行第二週年紀念典禮...

一名篤加波人在獄被殺 二埠十日電。因脫衣巡遊。被判監禁之卅三名篤加波人。自收禁此間

- 林三合三圓 劉李慧瓊女士貳大圓 劉波全九圓 孫壽昆 孫芳華 黃全五圓 李乾亨廿圓 湯龍顯五圓 黃煥標三圓 雷根夫人全五圓 阮宗榮 曹美定 曹慶祥 全拾圓 均榮初全十二圓 古文清三圓 梁慶初全十二圓 林振武三圓 舉振夫人全五圓 孫秋武三圓 仲瑤 仲瑤夫人 全五圓 李日如 五圓 陳志一大圓 曾雲峯五圓 彭木三圓 曹仲雅五圓 許金翠女十三圓 李秀秀女五圓 劉社德二圓 李三沾 李秀秀女五圓 劉社德二圓 二四五 華僑酒樓五圓 隆利號劉祥五圓 劉初初三圓 蔡悅基 譚冠三三圓 周耀初三圓 蔡悅基 二四 蕭占鼎 曹灼生 曹金鳳 女士全六圓 陳宜顯二圓 余活 余林秀華女士 全五圓 馮金三圓 劉玉珠女士貳元 湯安三圓 城埠 陳見三三圓 舞士陳陳木周瑞朝 劉江江 胡林 陳全 胡全 全十 五圓 祝詞 區臣科楊仲式大圓 卡技厚陳隆春 繆鐵聲 吳煥庭 林妙光 全拾圓 城埠伍世式圓 且利市埠李煥詒五圓

請今日 定購君 之煤炭! 煤炭房滿載是君之家庭 於來冬溫暖之保證 煤礦開採停頓。是損失之出產。或永遠不能挽回。煤礦開採停頓。是損失之勞工。或永遠不能補充。

中國航空建設協會加西直屬支會 佈告 為佈告事。本會自奉 命徵募。深得各僑胞本航空救國之熱誠。踴躍參加。今為遵照總會長意旨。要使我僑胞普遍贊助。利便僑胞報名參加。及接收捐款起見。茲定期於六月十日，十一日，十七日，十八日，廿四日，廿五日，七月一日，二日。即係每逢星期六，星期日，由下午一時半起至九時半止。特暫借「華僑勸募救國公債總分會辦事處」(現已改稱為華僑義捐救國總會)由本會委員曹仲雅，總幹事林近亭，總隊長孫詠秋，職員馬發強林善聰蔡卓斌葉求銜黃伯樵等。在處辦事。接收僑胞報名捐款。仰我愛國僑胞。隨時到處報名捐款。發揮航空救國之力量。協助政府抗建之成功。至於各埠徵募處及各會員僑胞函件。請照航空會住址投遞為盼。此佈 中華民國三十三年六月六日 會長林舉振

茲將主治效能列下 煤之採所方西靠全西加 也工開繼繼要需煤之方西... 助援以可則商炭煤之易交君與去前日今於君 者要需未所在實於君為難 炭煤之冬來購定早提即立請 易容買購使劃計府政 料燃固堅證保府政。見起買購先早勸鼓為 刻可。置布行再而便利之君為。劃計用信 之易交君與向請。付攤月按...購定即 細詳問詢。家行銀或。商炭煤 氏考長部部需軍



### 重要電報

#### 意線之敵向北狂奔

▲意軍光復兩省會  
羅馬十二日電。第五。第八兩軍。進展甚速。敵一月內死七萬。第八軍佔得里海岸之重要工業埠。意軍光復波斯利與地等省會。德第十四軍曾在特佈北六英里處。作短期駐足。旋即為美第五軍所敗。逃遁更速。聯軍掃雷艦進入斯地芬奴港。已無敵踪。該港在羅馬西北八十英里。離聯軍之前哨廿五英里云。

#### 美海空軍又襲馬島

珍珠港十一日電。太平洋美海空軍總司令部。謂美海空軍大隊。於星期六。又大襲南馬利安納羣島之西盤。提尼安。關島。是次參加襲擊之實力。有無如上次二月間一千架飛機之雄厚。未有披露。轟炸之結果。亦未宣佈。按二月二十一至二十二日。美海空軍第一次大襲馬利安納羣島時。令敵軍損失飛機一百三十五架。及輪船十艘。關島位於馬利安納羣島之南端。戰前原屬美國。約在馬紹爾羣島美軍根據地西北之一千五百里云。

#### 美降傘隊協助攻歐

華盛頓十一日電。軍政部是日披露。謂於聯軍進攻歐陸之日。美國有降落傘隊二萬四千。德英兩國航空場飛往法國降落。參加運送降落傘隊之陸軍運輸機約千餘架。損失者僅二十四架云。

#### 倭宣傳德沉聯軍船

三藩市十一日電。東京無線電播音重復將柏林之報告廣播。謂自聯軍軍發動進攻法國以來。共擊沉聯軍國巡洋艦兩艘。驅逐艦三艘。運輸船六艘。運唐克車船十二艘。總噸位十二萬噸云。

#### 意政府應由公意立

華盛頓十一日電。羅斯福總統。是日反復謂意國政府。應由人民公意設立。記者問總統。為何意國之停戰協約全文。仍然保守秘密。據羅斯福總統答稱。謂彼不知有其事。亦謂此約文。實無理由繼續保守秘密云。

**中國經理有限公司**  
CHINA AGENCIES, LIMITED  
Gunn Louie, Managing Director  
Insurance - Real Estate - Business Transactions  
440 Main Street - Vancouver, B.C.

本公司在省府註冊。專理樓宇。買賣。租賃。生意。買賣。並代理。汽車。火險。意外。盜竊。民刑訴訟。交涉。收賬。文件。契約。所得稅報告。僑胞如有委託隨時。均可應命快捷妥當。代理廣東曲江建華。鋼鐵行代理中山各。上島僑商請注意。寫字樓四四〇號。在舖街四四〇號。辦事室 MA. 8105。住家 PA. 5297。

**聯活公司**  
LINWOOD COMPANY  
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

### 專售

線女內衣  
襪女內衣  
絲巾禮品  
各式均備

### 精造

餐館白布  
旅店床布  
各種工衣  
國絲說衫

## 確有九牛一虎之力

敬文氏先生電鑒弟患血氣兩虛腎部無力常見腰痛耳鳴頭暈眼花夜多小便疲倦早洩等症屢服中西各藥無效幸昨在先生處購來之抗戰丸及補腎壯丸分發各朋友試用而弟服後當晚見功但朋友輩亦有遲日方見效者總之此兩藥丸確有九牛一虎之力也現再付上倒明紙銀廿六元半(寄費在內)收訖速將抗戰丸六盒及補腎丸六盒照下列住址寄來應用務請將此函登報轉作介紹是荷順頌 市安 周在藻敬述  
Chow Doi Tai (Chinese Camp) Woodthorpe, B.C.

### 抗戰丸減價

每盒原價五元現收三元  
每次買兩盒收銀五元

### 補腎壯丸

每盒二圓一毛  
三盒五圓六毛

## 大減價

下列藥品 暫收銀八折

### 正强大器丸

雙料五圓 加料十圓 試用壹圓

### 挽奪造化丸

每料十圓 試用一圓

### 勦毒靈丹

每樽三元半 三樽收銀拾元

### 消痰止咳藥水

每樽二元 驅濕追風藥膏每盒壹元半

### 外堅持久戰水

每樽壹元 驅濕追風藥膏每盒壹元半

### 敬文氏總代理

GAIN MON SIE  
P.O. Box 1437,  
Queensland B.C. Can.

Dr. William S. Chu Dentist  
Dr. Frederick S. Chu Physician & Surgeon

統理男女全科  
西趙社鴻  
電話 醫所 MA. 2053  
住所 HA. 2317

16 HASTINGS STREET EAST  
303-5 Holden Building  
Vancouver, B. C.

西邦龔醫  
凡備胞患脚筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫

DR. EDW. B. GUNG  
地址 193 E. Hastings St.  
Vancouver, B.C.  
電話 醫所 P.A.C. 8610  
診所 HA. 2018

英華公司  
Ying Wah Co.  
15A Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

精造 專辦  
各款中西服式零沽批發價甚相宜  
各國各名廠時時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希為留意  
電話 Pacific 5716

搜烟通廣告  
本公司承接搜烟通。修整屋蓋。及通溝渠等工作。富有經驗。如蒙賜顧。隨時應命。  
MISSION CHIMNEY SERVICE  
2062 Venables St. HA. 1034

亞州旅館  
AH CHOW ROOMS  
189 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲華埠通中地處久蒙僑胞賜顧往來咸稱便利房舍寬敞沐浴噴霧汽爐溫暖冷熱水噴。溫泉浴室。近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎  
電話 PA. 6962 門牌片叮  
街東三九號馬金榮總堂樓下  
司理馬本步敬啟

來賓旅館  
LOYAL HOTEL  
258 Pender St. E.  
Phone Pacific 0647  
Vancouver, B.C. Canada  
七四六〇「佛失牌」話電

本旅館設在雲華埠通中地處久蒙僑胞賜顧往來咸稱便利房舍寬敞沐浴噴霧汽爐溫暖冷熱水噴。溫泉浴室。近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎  
電話 PA. 6962 門牌片叮  
街東三九號馬金榮總堂樓下  
司理馬本步敬啟

遷舖廣告  
美盛金舖  
MEE SHING  
434 Columbia Avenue  
Marine 2501  
Vancouver, B. C.

十足金業首飾  
各廠大小鐘錶  
各款眼鏡  
代理開平明報  
全年報費 五元五角  
司理 鄧浩隆 啟  
誠錄仔連 二五〇壹

各種紙料平沽  
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

本店常有各種紙料及文房用品發售華友光顧極表歡迎  
市勿地威臣紙公司謹啟

各種紙料平沽  
London Paper Co. Ltd.  
160 Water St. MA. 2751  
倫敦紙料有限公司

趙鴻欣包醫痔科  
能用藥脫 不用刀割 限日痊愈  
Rooms Sun Ah  
568 1/2 Yates  
Victoria, B. C.

華新書局  
最近圖書目錄  
現已印就  
函索即寄

自太平洋戰爭爆發以來不獨書籍不能有所其他祖國食品來源均告斷絕深痛惜然在海外販賣簡書者以敵國存貨為多現將之重編目錄以作最後貢獻凡我僑胞欲保存國粹及增進智識者請速來取目錄選購以免向隅是幸  
Wah Sun Book Shop  
82 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Can.

佐治大旅館  
本旅館在雲華埠通中地處久蒙僑胞賜顧往來咸稱便利房舍寬敞沐浴噴霧汽爐溫暖冷熱水噴。溫泉浴室。近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎  
電話 PA. 6962 門牌片叮  
街東三九號馬金榮總堂樓下  
司理馬本步敬啟

恭頌林弼臣先生醫術高超  
啟者。人生世間。最悲者為病。最難忍者為痛。是以救傷治病。誠為急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。其為危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊伸謝意為弟黃華輝拜頌

GEORGE HOTEL  
207 Georgia St. E.  
Pacific 0024  
Vancouver, B. C.

本旅館在雲華埠通中地處久蒙僑胞賜顧往來咸稱便利房舍寬敞沐浴噴霧汽爐溫暖冷熱水噴。溫泉浴室。近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎  
電話 PA. 6962 門牌片叮  
街東三九號馬金榮總堂樓下  
司理馬本步敬啟

來賓旅館  
LOYAL HOTEL  
258 Pender St. E.  
Phone Pacific 0647  
Vancouver, B.C. Canada  
七四六〇「佛失牌」話電

本旅館設在雲華埠通中地處久蒙僑胞賜顧往來咸稱便利房舍寬敞沐浴噴霧汽爐溫暖冷熱水噴。溫泉浴室。近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎  
電話 PA. 6962 門牌片叮  
街東三九號馬金榮總堂樓下  
司理馬本步敬啟



# 王敦以戰略門勝石崇

## 石崇以富稱古今。生于晉代。

每宴客。常令美人行酒。客不接納。美人之酒而飲之。石崇謂該美人行。動不力。命黃門立斬該美人。當時。丞相王導。與大將軍王敦。同是。王謝子弟。一文一武。位極人臣。當共赴石崇宴。丞相不能飲。因。知美人敬酒。若不飲。該美人必死。心有不忍。勉強飲之。以致大醉。及美人奉石崇命。到大將軍王敦。前行酒。大將軍好少理。因辭。致。石崇斬了三位美人。大將軍神色自。若。第四美人行酒。不飲如故。王。丞相不忍。微詞以諷之。無為犧牲。美人性命。大將軍曰。彼自殺伊家。人。何預卿家事。崇為氣奪。令不。復行云。呢件野。王敦忍心。係。非也。破石崇之狡計耳。美人。行酒。敬客之禮也。豈可相強。今。客酒量淺。不能飲。雖不罪客。惟。斬行酒之美人。即是向客撒賴矣。間接向客示威矣。客若強而飲之。醉弗敢辭。飲酒落肚。無異吞刀。亦弗敢辭。是破石崇要術成功。客弗及石崇強硬矣。要屈就石崇矣。是豈敬客之禮乎。而且草菅美人。性命焉。有傷天地之和。強捏其罪。於客。強客接受殺戮美人之罪。烏

信門洪  
以義氣團結  
以忠誠救國  
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

### 籌安會試帖詩

袁世凱稱帝。六君子先組織所。籌安會者。當時有人做籌安會試。帖詩一首。時不甚佳。然錄之可見。那時輿論之一斑。

試得籌安會(得安字五言八韻)  
斯會胡為設。無非想做官。  
一籌莫展。百姓恐難安。  
申令文猶在。官言墨未乾。  
庸人偏擾亂。肅政快糾彈。  
北望新朝露。東悲海國瀾。  
封侯紅運氣。奪利黑心肝。  
附鳳攀龍客。吹牛拍馬團。  
鼻息今龍雀。奴膝跪金鑾。

## BEACON

**舞台**

「愉快」美國最先歌曲明星與全明明星合唱四時的歌曲有新有舊悠揚動聽

「瑪佐利溫多」藝術獻演中的女指揮

「昭魯芬晴」足尖跳舞活潑無匹

「曲布朗」狂安丑生詼諧百出

**銀幕**

「黑暗降落傘」

「遠隔終邊陲」

### ★院戲近碧★

## 代柬

本公司謹訂七月二日午時舉行成立第一週年紀念典禮屆時統請各埠昭倫公所暨諸昆仲姊妹駕臨助慶指示一切曷勝翹企

加拿大昭倫親義公所同人敬約

溫哥華

CHAU LUEN KON SOL  
260 Pender St. E. Vancouver, B. C.

# 補腎丸

# 百補丸

實驗正鹿尾 補腎丸 雙料四兩八元正 雙料六兩十二元

實驗抄參 百補丸 雙料四兩八元正 雙料六兩十二元

此兩種補丸。以虫草。蛤蚧。龜膠。當歸。防黨。北祈。棗杞。上等藥品。再加以參茸二味精製為(百補丸)。又加以鹿尾為(補腎丸)

四時可服。不熱不燥。不用戒口。滋養五臟。活血榮筋。病後欠補。開胃健脾。補氣補血。夜多小便。滋陰強腎。使後發。陰虛陽衰。補腎添精。潤肺壯體。腎水不足。勞心過度。飲食少思。精神短少。下元虛冷。腰膝疼痛。少年損精。眼花耳鳴。生精補髓。手脚凍冷。驚悸不寐。強陰益精。大便虛結。外感痧症。均可消除。諸虛百損。

## 搜毒藥精

實驗萬應 搜毒藥精 每樽六服 銀四元二

治高

治小便利刺痛。久年餘毒。紅粒紅點。皮膚血毒。虫行蟻咬。筋骨疼痛。煎炒熱毒。大便燥結。諸般百毒。不論惡毒初起或舊症復發。定然藥到病除。永無後患。此藥精力。逢毒必化。逢滯必消。並無藥味。最易入口。服後五分鐘藥力走達五臟。約兩點餘鐘見效。如未見瀉。再食一粒。定然搜清五臟六腑一切惡毒。盡從大小便自然而去。病告全愈。藥味和平。收效宏大。食之永無損傷氣血絕嗣之弊。更無阻礙工作之憂。此藥精。男女合用。老少咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。

神效玉桂 吉林參  
常有一 個半黃 珍珠末 京大枚片 上琥珀末

行發總總國世參氏海學  
GU TAO SHE HERBS  
432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B. C. CANADA  
電話: MARINE 9687

## 補腎丸

## 百補丸

實驗正鹿尾 補腎丸 雙料四兩八元正 雙料六兩十二元

實驗抄參 百補丸 雙料四兩八元正 雙料六兩十二元

此兩種補丸。以虫草。蛤蚧。龜膠。當歸。防黨。北祈。棗杞。上等藥品。再加以參茸二味精製為(百補丸)。又加以鹿尾為(補腎丸)

四時可服。不熱不燥。不用戒口。滋養五臟。活血榮筋。病後欠補。開胃健脾。補氣補血。夜多小便。滋陰強腎。使後發。陰虛陽衰。補腎添精。潤肺壯體。腎水不足。勞心過度。飲食少思。精神短少。下元虛冷。腰膝疼痛。少年損精。眼花耳鳴。生精補髓。手脚凍冷。驚悸不寐。強陰益精。大便虛結。外感痧症。均可消除。諸虛百損。

## 義泰公司

G. HIGH CO.  
500 Main St. Vancouver, B. C.  
電話: PACIFIC 9853

代理 馳名  
「米亞」紅色 黑色  
衣墨水 包色不脫色

衣箱 旅館 餐館 不可不備  
大樽每樽六毫五 小樽每樽三毫五  
外埠每樽加寄費五仙

## 太平洋

司公柴松洋平太  
137 PENDER ST. E. MA.8646

最靚山柴心  
上等亞省煤炭  
上等松柴木糠  
担任担柴上樓  
如蒙光顧  
快捷妥當  
兼填報一九四三年  
入息稅  
代理康健保險燕梳  
黃隆進啟

## CATHAY FLORIST

711 Robson St. Vancouver, B. C.  
MARINE 7446

花舖廣告  
本店專接裝花園花球等并有四時各種鮮花發售價格物美備胞賜顧格外歡迎

楊承惠啟

## 汝之眼

先生日中之工作多是用眼力若視力覺得不自然之處請早日到來將眼配驗

測視力 專門家 盧地氏

ROGERS LTD.  
317 West Hastings Street. Vancouver, B. C.

## KUO KONG SIK

27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

業旅館餐館者注意

仍有大宗床布枕袋應市

床布枕袋有原色白色大小不一歡迎函商價錢另議

餐館用衣

- G68 頂厚白斜襟仔(番褲同價) 每件二元二毛五
- G68 頂厚白斜紋方圍身每條六毛每打五元九毛五
- G68 全上企圍身每條六毛五 每打六元九毛五
- ROR 厚白布方圍身每條五毛 每打五元半
- ROR 厚白布企圍身每條五毛五 每打五元九毛五
- X389 灰麻班樓仔每件二元二毛五 (褲同價)
- G34 超等黑羽紗褲仔 每件四元半

倘有大帮樓布茶巾女圍衫目錄印便函索即奉

## 蔣委員長抗戰言論集每部一元五毫

青年奮鬥與成功一厚册售二元二毛五

三國演義全套四厚册合售二元五毫

紅樓夢傳全套四厚册合售三元六毛

水滸全傳全套兩厚册合售二元五毛

小風流 燕筑外書每册四毛

木蘭從軍小說每册七毛

奇情盜侶上中下九毛五

人海淚痕全集沽八毛

小說阿女上下册八毛五

白蛇義妖傳每册八毛

Leong Ding Bong 328 Carrall St. Vancouver, B.C. 慶源商店本

## 煤炭發售

快捷送到

瑪普煤炭公司啟

MARPOLE COAL CO.  
1001 Main St. MA.7331  
Vancouver, B. C.

## 做工衣裳

雲峰最齊備做工衣裳店樣樣上等貨品如帽說衫內衣各種手袋靴襪織冷衫及做工衫連褲等應有盡有華友光顧極表歡迎

鍾氏公司謹啟

Jones Tent & Awning Ltd.  
43 W. Hastings St.

## McGAVIN'S BREAD

包麵雲嘉麥

一因為優良起見

在汝購買麥嘉雲麵粉之時汝所費者不過幾個銅仙竟得一條優良有價值的麵粉在汝日常帶糊之雜貨店請認明麥嘉雲麵粉的招牌購買確實日日新鮮

發行紅瓦銀器及玻璃器具 旅館及餐館用具

Roscombe & Co. Ltd.  
342 Water St. Vancouver, B.C.

## 活生藥行

發售中西良藥化粧香品

Watsang Sun Kee Co.  
27 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
電話: MARINE 3529

## 裕綸德記

YEE LUN ARK KEE LTD.,  
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155  
Victoria, B. C.

新到 魚鮑哥西墨

口爽道味: 明鮮色貨

發行

暗市黨長壽店  
ARMSTRONG & CO.  
304 Dunlevy Ave. HA 0141

## 消痔藥膏

PILOCARNE

消痔藥膏 或坐藥

事

(地址) 喜市定夾舖街(即藏書樓對面) 第四層四百〇二至四百〇四號

a Building B. C. line 4024

## 祖國新聞

遷舖廣告 大減價兩個月

啟者本店開張經廿有餘年荷蒙各界僑胞踴躍感良多現遷往細街門牌三三三號照常營業特將各種藥品大減價八折以酬謝諸君盛意由五月廿三起至七月廿二日止

## 極大補身

答謝僑胞歷年光顧起見特此告白寄費郵另

駐溫哥華埠全坎洪門籌賑溫哥華公產籌辦處職員表

# 曹統新藥行

科全外內婦男西中理診行總省羅美返唐由生醫本  
症雜難奇脚爛漏痔癩瘋痘打跌血咳癆肺  
寄便索函閱贈書方 C. T. SUN 址地訊通行總省羅  
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

- ◎補腦養心丹 四兩庄五元  
恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀  
睡中驚悸 胆怯心驚 服食全料 體魄康強
- ◎鴉標補腎丸 十二樽十元  
腎精不足 虛勞損 常服此丸可保痊
- ◎鹿標耳聾丸 四兩庄五元  
腎虛膜破耳聾 購服斯丸功效靈
- ◎牛黃消核丸 每樽二元  
專治惡核連珠 服此丸消勝割除
- ◎男子七疝丸 一二兩二元五  
小腸疝氣陰囊腫 服斯丸見功
- ◎消粒解毒丸 一二兩二元五  
遍身粒毒疥癬 服食此丸收效快
- ◎皮膚止癢水 每樽二元二五  
皮膚癢癢難忍 類搽此水奏奇功
- ◎立效止咳水 每樽二元  
喘咳喉氣難舒 服此當然病可除
- ◎鴉標萬安油 每打四元  
時時小傷油敷 藥食兼施便立癒
- ◎立即止痛片 每打二元  
果然止痛如電 尤能退熱快如飛

# 萬應掃毒藥片

本醫生懸壺濟世：廿有餘載：醫治各症：無不奏效：久為梓里嘉許：但對於治染毒一道：每見世人常誤食劫墜之藥：初則以為全愈：不料毒墜于筋骨：久則血氣衰弱而復發：有因而起癩頭爛額：有因而起雙眼失明：有因而起癩症：有因而起殘疾成不治之症：此等惡疾：令人寒心：是以本醫生深知染毒之症極大危險：特悉心研究務求萬全之策：將數十年之經驗：精益求精：特選地道貴重之藥品配製而成：治染毒之症：永無後患之理：此藥其性和平：不寒不燥：如染有惡毒者：不防試之：真有起死回生之功也。

**治**：各種痔漏 小便刺痛 遠年爛脚 筋骨疼痛 皮膚濕毒 遍身癢癢 紅雲血毒 諸般百毒 此藥片連毒即消：連毒即消：掃除臟腑一切熱毒積滯等毒：又無毒絕嗣之弊：更無痛苦之虞：雖勞動者服之：亦無礙于工作：藥片服後：廿四小時之久：即將毒菌掃除：由大小便而去：恢復健康：輕症者：服二樽：可收全功：永無後患之慮：且服法非常簡便：祇用清茶或滾水吞下：對於燒酒蝦蟹竹筍熱毒等物：略為戒口：免至痛苦增加：則亦可安然全愈：而藥力更見奇功：如蒙光顧：請將原註明：照上列西字買紙付來：定於按症施藥：務速付上：以應藥到回春焉。

萬應掃毒藥片 每樽定價銀四元  
茲將自製各膏丹丸散列下

萬應拔毒膏每盒一元七毛五 參茸三鞭補腎丸每樽壹元五  
跌打藥水每樽壹元五毛 萬應濕毒膏每盒壹元七毛五

KWONG CHAI TONG CO.  
92 Pender St. E. Vancouver, B.C. Pacific 8613

## 馬遜修工廠擴張廣告

啟者弟向來專做木工精於建築玻璃屋及接造各種傢私用具工作優良久為僑界稱許今特增置最新電機遷往新廠擴張營業僑胞賜顧無任歡迎

C. S. MAH, WOOD WORKER  
366 East Cordova St., Vancouver, B.C.  
Tel. PA. 6713 電話【柏文投】六七一三

## 國內新聞

### 教廳修訂學費辦法

曲江航訊 韶市各私立中學 因本學期收費過高 經教廳體察情形 特修訂徵收學費辦法如下

一 私立中學徵收學費 應依照左列標準辦理 甲 學費每學期不得超過二百元 乙 什費(包括圖書體育等費)每學期不得超過一百元 丙 宿費每星期不得超過二百元 丁 前項費用之征收概以國幣為本 如折低實物 須照當地價計算

二 私立中學除征收上項費用外 得附征學米 每生每學期不得超過五市斗六升 并得依照征時當地米市價折征代金 其已征收學米者 不得再征學費

三 前項所征學米 應全數分給本校教職員 其分配標準 教職員每人一份 公米則校警各佔二分之一

四 兼任教員其學米或代金之分配 依照修正中學規程第九條所規定

五 專任教員最高之教學時數為標準人 比例其兼課時數分配給領

六 學米或代金之配給 應以本校有給之教職員為限 其附屬小學之教員不得合併配給

七 代課教員其代課期內 學米或代金之分配 歸代課人領用

八 學米或代金每學期分兩期征收 第一期自八月一日起至十月三十一日止 為第一期 第二期自十一月一日起至翌年一月三十一日止 為第二期

九 第二學期自二月一日起至四月十五日止 為第一期 自四月十六日起至七月三十一日止 為第二期

十 學米或代金之征收及分配 應由本校教職員三人至五人組織征收學米委員會辦理

十一 學米於學生退學時 不予發還

十二 淪陷區退學學生及港澳等地退學學生 如屬家境清貧或經濟來源短絀者 不得征收學費及學米

十三 私立中學除遵照修正中學規程及辦法之規定征收學費及學米外 不得額外征收 如因特殊情形 須先呈出本地縣市政府轉呈本省教育廳核准 方得變更

十四 本辦法對於完全省款補助之私立中學 不適用之

十五 本辦法得於物價之漲落隨時修正之

十六 本辦法呈經廣東省政府核准施行

## RAT PORTAGE WOOD & COAL YARD LIMITED

1815 Granville St. BA. 3230

好板 柴炭  
隨時應市  
上等煤炭  
價錢相宜

板柴每割五元五角

THE BRITISH COLUMBIA DISTILLERY CO. LTD.

我們宜戒 嚙 清談  
倘爾知道秘密事情  
倘爾知道輪船飛機  
倘爾知道貨物之來往  
切勿傳洩於人  
秘密事情一經傳說  
難免洩漏機關無異  
予敵人以殺人利器  
之機會  
須要緊記！我們的  
敵人處處皆是慎之  
慎之

中華酒有限公司謹啟

CHINA PRODUCTS CO.  
147 Pender St. East  
Vancouver, B. C.

新到 大帮  
正北冰洋 海狗腎  
每條一元

燕砂水神桂 每瓶三分 價五元  
燕砂山地道甜油玉桂 每瓶四分 價壹元  
運來因各項費用增加且來貨價亦漲迫得略加些價格以資彌補希為原諒

世界大旅館  
設備完善  
諸君來住宿  
便知招呼妥當相宜九合美

WORLD ROOMS  
176 Pender St. E.  
VANCOUVER, B.C.  
電話 辟失佛 PA. 9035

榮榮公司啟事  
本店製臘味及常有新鮮肉品發售。久已膾炙人口。現因原舖狹窄。特遷往喜市定街東四百五十八號擴充營業。男女僑胞。尚希源源賜顧為荷。

WING WING CO.  
458 Hastings St. E.  
Vancouver, B.C.  
Phone HAST. 3041

關心抗建的僑胞不可不讀。世界名流學者言論。精華的總匯。揭發侵略罪惡。鼓舞戰鬥精神。欲明抗建前途。請讀自由世界。

自由世界月刊  
第三卷第二期  
出版已

目價  
每冊零售美金 三毛  
預訂每年連郵費美金 三元  
預訂兩年連郵費美金 伍元

社版出文中界世由自  
Free World, Chinese Edition  
85 Riverside Drive New York, N. Y.  
安便來付下填名姓將者閱訂

NAME 姓名  
ADDRESS 住址  
CITY 埠名 STATE 省名

付照址郵按請年 刊月貴閱訂茲

生隆棧大藥房創製  
獅標萬應活靈油  
Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本藥房揀選中西真貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣味芬香通竅逐穢扶正驅邪統治男女老幼內外各症凡經用者無不口碑載道實為藥中無上之珍品病者視為活命靈丹也

按本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種色異功用祈寫明製備大帮細有應市零沽批發均表歡迎

大號靈油每樽二元二五  
二號靈油每樽一元七五  
三號靈油每樽一元四角

來函照錄 生隆棧大藥房執事先生鑒  
前蒙寄來活靈油一瓶一盒弟曾經用過功效非常之好茲特由信附一銀元二角五分 弟即寄黃白大號四樽由信附月來應用可也草草即寄 弟即寄一九四三年七月十二日 由都胡度弟麥棟雲上代售西醫社器氣具每副十五元如再買藥水每樽五元七毛五 丸散藥目函索即寄

▲國醫趙邦立寓內  
▲丸散藥目函索即寄

森馬 龍水整接  
承接油漆裱紙 翻新全副窗簾(外埠寄費住上海街五百二十八號)  
工作精良 上銀九元(貴客自理)工場在卡路街五十七號  
SAM MARR 517 Carrall St. Vancouver, B.C.

OWL DRUG CO.  
澳路藥材舖  
喜市定夾爾街  
喜市定夾爾街  
鐵精牛肉汁補身  
酒每樽一元  
珍珠牙粉 每三毛

請購買 漂列地 靚麵包  
Purity BREAD  
ROBINSON'S BAKERS LTD.

記興源利金  
GIM LEE YUEN HING KEE  
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
電話 Marine 9743

加拿大 大宗土產 貨品發行  
壹百磅 絲苗米  
壹百磅 宜占米  
一百磅 土製油  
五十磅 土抽油  
土製各種鹹魚  
土製豆豉原裝  
合時瓜菜  
大肉生薑  
大金錢龜

樓酒僑華新  
New W. K. Chop Suey House  
127 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
防 空 照 常  
火 開 時 市  
電話 辟失佛 六六四二

館旅洲亞新  
NEW ASIA ROOMS  
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.  
新亞洲旅館 喜市定東  
門牌二四四 租價極廉  
熱水兼汽 房舍床褥  
僑胞光臨 招待令滿意  
電話 PA. 9492  
司理人馬恆洽啟

4X 麵粉  
請常食美 味優越之 各種麵粉 市嘜麵粉

Canadian Bakers Ltd.